



# 支援康州英语学习者 (EL) 家庭指南

家长和家庭是EL在大学和建立成功就业能力的关键资源。

*由康州 RESC 联盟合作的康州教育部赞助*

作为教育者，我们认识到重视家庭生活和经历是可以帮助打下坚实的学习基础。下面是一些建议您可以帮助您孩子他或她学习英语。

#### 父母是启蒙教师。

- 与您孩子谈论学校的事情。分享您自己的学习经历故事以及家族历史及感兴趣的话题。
- 为了他们能更好地为进入学校做好准备，每天随便使用任何语言并且阅读来增加您孩子的词汇量。
- 帮助您的孩子观察他们周围世界。对他们提问并且鼓励孩子也要这样做。

研究显示母语基础扎实的英语学习者在学习英语时更快和更轻松。请保留您的母语或传统语言。

- 在家里说母语/传统语言。
- 如果可以的话，用母语/传统语言读与写。鼓励您的孩子也要这样做。
- 如果可以的话，与其他使用相同母语/传统语言的家庭、社区组织或团体保持联系。
- 使用您的母语/传统语言听音乐，看电视或电影，使用软件，阅读书籍并讲故事。

#### 双语是有优势的。

- 双语/精通两种语言的成年人平均收入比只会一种语言的成年人收入高。
- 会两种语言的人更不容易患老年痴呆症。
- 双语能力有助于理解数学问题和数学概念。
- 会两种语言有助于更好地集中注意力并做出决定。
- 会两种语言的人显示判断思维能力强。
- 母语能力和策略强有助于您们更轻松地学习第二门语言。

#### 参与您孩子的学校活动。

- 康州学校的第一个关键系统部分就是家长参与。学校会设法通过学校活动、简报和电话与家长保持沟通。
- 加入学校家长组织。
- 义工。
- 参加学校活动。
- 参加家长-教师会议。
- 发电子邮件/平信，与您孩子的老师电话交谈。
- 在与学校所有的相互交流过程中，如果需要翻译服务，请不要犹豫。

#### 提高自己的英语技能。

- 虽然时间可能是参加英语为第二语言(ESL)课程的障碍，但是在康州的很多社区通过成人教育和图书馆计划提供免费夜校。
- 与他人练习英语。即使您在家想使用母语，但是当您去孩子的学校和其他政府机构，看病，购物等时，要尝试说英语。

## 常见问题:

### 1. 在康州是怎样确认英语学习者的 (EL) ?

- 要确认EL, 当给孩子注册学校时或在不久之后, 家庭必须要进行家庭语言调查。通常是3-5个问题的调查。
- 如果家庭语言调查显示您的孩子符合资格, 他/她将接受测试来确认其英语水平。
- 有些学区还会对父母进行面谈, 提问有关您孩子之前的学习情况。如果在面谈时需要帮助, 不要害怕请求翻译。

### 2. 英语学习者有哪些计划可选择?

*计划视学区而有所不同。* 在康州一些常见的选择包括:

- 英语为第二语言 (ESL) 支援 - 通过受过培训的老师或助教, 学生在他们课室内 (课内) 或者在他们课室外 (课外) 接受双语服务。
- 双语: 学生分成两个组, 一个组是英语为母语, 另外一组是其他语言为母语。每种语言授课时间大概各占一半, 并且内容不会重复。
- 过渡性双语: EL在单独的教室由母语和有证书的双语老师英语授课。所有的学生说相同的母语。随着时间变动母语教学的指导将会逐渐减少。该计划的时间限制为3年。
- 保护性教学: 在同一主流的英语教室制定目录和语言。在课堂上所有的学生都是英语学习者。
- 其他: 不同的校区还可能提供另外的支援和其他计划。

### 3. 什么是康州核心标准 (CCS) ?

- 康州核心标准 (CCS) 告诉我们在 (PreK-12 - 学前幼儿园-12) 年级的学生在学年结束时数学和读写方面应该达到年级的水平。这些标准是为所有学生在毕业后就业或在为大学生活时做好了准备。
- CCS不会告诉老师应如何教学。各个校区/老师会根据CCS单元并且自行备课。

### 4. 英语学习者要参加怎样的州标准化评估?

- 所有的学生包括 EL 都要参加州政府的英语语言和数学评估, 并且 5、8 和 10 年级还要考科学评估。
- 如果英语学习者 (EL) 学生是第一次在美国就读, 并且就读时间少于 12 个月, 该学生可以不用参加 Smarter Balanced 英语评估部分和康州的 (Connecticut Alternate Assessment - CTAA) 评估。
- 在评估期间, 会给 EL 提供语言支持, 但这取决于学校/地区人员和学生的年级水平。想了解更多的信息, 请向您孩子所在的学校咨询。
- 学生每年都要参加由校区所管理的标准化语言评估, 来确定他或她的英语熟练程度。

### 5. 在什么时候我的孩子不再是英语学习者?

- 从技术上讲, 当您的孩子他或她通过标准化语言评估后, 就不再是EL了。
- 研究显示, 要完全熟练一门语言需要5-10年的时间。
- 完全掌握两种语言是一个终身的过程。

# 家长&家庭的网络资源

学生成功的国家PTA家长指南（英语和西班牙语）

<http://pta.org/parents/content.cfm?ItemNumber=2583>

该指南均有英文和西班牙文版本：

- 根据康州核心标准，每个年级孩子应该学习怎样英语语言文学和数学内容？
- 家长应做些什么来支援学习？
- 计划大学和准备就业的要诀。

大城市学校委员会——

共同核心的家长指示图（英语和西班牙语）

<http://www.commoncoreworks.org/site/Default.aspx?PageID=330>

年级具体指南，讲解共同核心的英语语言文学方面的期望。

<http://www.cgcs.org/Page/366>

年级具体指南，讲解共同核心在数学方面的期望。

大城市学校委员会——共同核心州标准视频  
（英语和西班牙语）

<http://www.commoncoreworks.org/domain/157>

视频讲解了共同核心国家标准的想法

Colorín Colorado 家庭资源（英语和西班牙语）

<http://www.colorincolorado.org/families/>

支援家庭和在校学生的双语计划。

康州子女教养

（英语和西班牙语）

[www.ctparenting.com](http://www.ctparenting.com)

不同主题的资源，包括教育。

康州家长宣导中心

<http://www.cpacinc.org/>

给家长宣传信息和教育有特殊需要的学生

康州家长信息咨询中心

[www.ctpirc.org](http://www.ctpirc.org)

给康州的家长提供资源

康州家庭学习计划 - 家庭刊物（英语和西班牙语）和简报（英语）

<http://www.sde.ct.gov/sde/cwp/view.asp?a=2678&q=320764>

简报和出版物讲解了家长如何参与他们孩子的学习。

南康州大学——

给英语学习者的家长提供资源

<http://www.southernct.edu/groups/tat/resourcesfromscholars.html>

点击页面上的链接，然后点击 PARENTS

帮助家长和支援英语学习者识字和学习的刊物和文章

2-1-1 目录

[www.211ct.org](http://www.211ct.org)

康州资源和机构目录

## 增强英语语言发展的网站

<http://www.usingenglish.com/>

大量收藏了学习和英语教学的方法和资源。

<http://capl.washjeff.edu/index.php>

图片显示单词的意思，促进词汇发展。

<http://www.manythings.org/>

测验，文字游戏，拼图，和随意造句，以加强英语能力。

<http://en.bab.la/games/>

词典和词汇，添加测验，游戏和社区论坛。

<http://www.eslbasics.com/>

给初学者提供免费的英语视频。

<http://international.ouc.bc.ca/pronunciation/>

Okanagan 大学的资源提供 13 种不同的单元课来学习和教授英语发音。

<http://www.bbc.co.uk/learningenglish>

以真实事件做联系，练习语法、词汇和发音。

<http://www.eslgold.com/>

练习发音，寻找学习书籍，并且与他人进行英语对话。

<http://www.real-english.com/>

真人英语教学视频，再加上测验和社区支援。

<http://repeatafterus.com/>

使用英语课文录音来练习英语听力。

<http://www.vocabulix.com/>

多达 90 种词汇课，课程有英语的动词、语法和阅读。

<http://wordsteps.com/>

应用携带电脑设备或网络，学习和练习您想学而搜集的单词。

## RESC 联盟

区域教育服务中心（RESCs）都会为康州的每个学区提供有益的服务。通过 RESC，学区和校区可享受到高品质，物有所值的合作项目和活动。

所有的 RESC 都支援康州学区的程序教学和运行操作。RESC 规划并提供有利于社区的基本教育、培训和公共服务计划，提高整个州的经济福利和生活品质。

RESC 时刻准备着给所在地区提供适当的，相应的，量身定做的并且具有效的服务。联盟在整个州的行动中起了积极的作用。

RESC 联盟的 EL 专业学习社区起草的这份文件。

欲想了解更多信息，请访问

[www.rescalliance.org](http://www.rescalliance.org)